

SBEA ADJUST

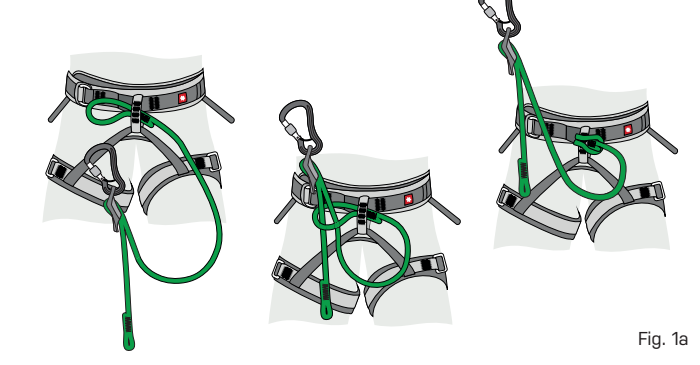


Fig. 1a

SBEA ADJUST TWIN

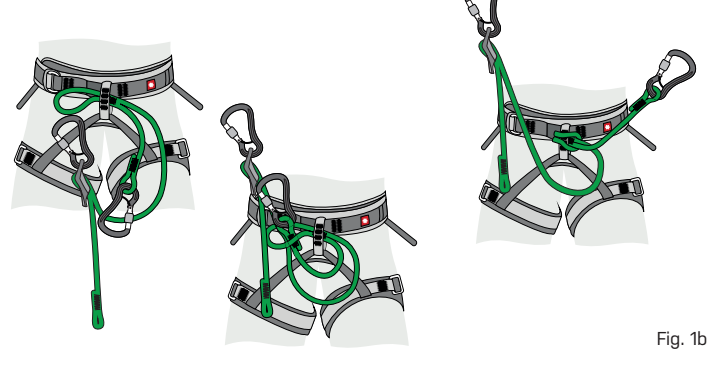


Fig. 1b

SBEA LANYARD

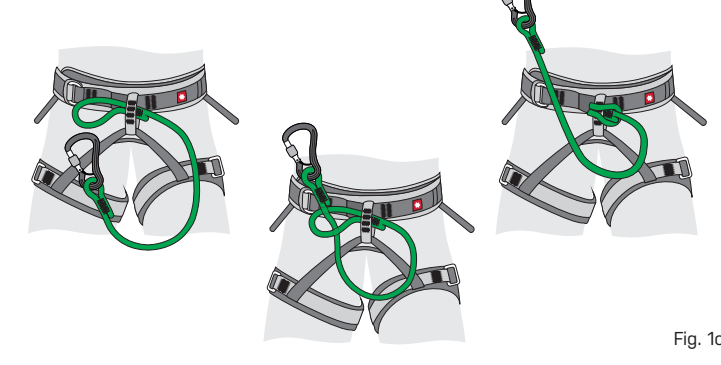


Fig. 1c

SBEA TWIN LANYARD

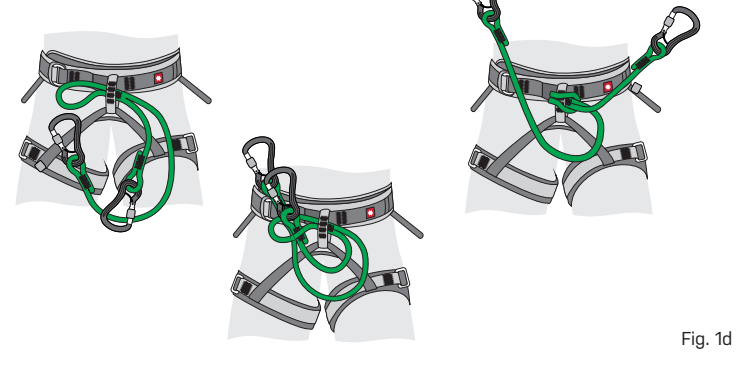


Fig. 1d

ENGLISH

Instructions for using the BELAY LANYARD
Do not use this product without first carefully reading these instructions.

USE
The product is intended for use together with other compatible elements - carabiners in the safety system used in sport or traditional climbing as a means for clipping the sit harness to the anchor point, or to the belay station (self-belay sling).

WARNING: Be extra attentive when using the product as there is a risk of getting entangled (danger of constructing a part of the body or choking).

CHECKING
Before every use, always check that the product is in perfect condition and that it does not show signs of wear (loose, worn or broken fibers, damage to the reinforcement stitching) or other damage (Fig. 10, 11, 12).

ACCESSORIES
Also verify that the entire system has been assembled correctly and that the safe operation of its individual components does not interfere with each other.

CARABINERS
Use only locking carabiners with a lock on the gate, marked with the CE conformity mark, which comply with the European standard EN 12275, and which have a minimum breaking strength of 20 kN.

NOTE: Make sure that the carabiner is in the lanyard loop in the correct position so that it is loaded only along its main axis (Fig. 2a, 2b, 2c).

MATERIALS
The materials used do not cause allergic reactions, hypersensitivity or skin irritation.

STORAGE AND TRANSPORT:
There is no specific type of packaging recommended for transport and storage.

MAINTENANCE
Modifications and repairs performed outside the Ocun brand's manufacturing plant are prohibited.

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung BELAY LANYARD
Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne diese Gebrauchsanweisung sorgfältig gelesen zu haben.

VERWENDUNG
Das Produkt ist zur Verwendung zusammen mit anderen kompatiblen Elementen vorgesehen - Karabinern, die beim Sport- oder traditionellen Klettern in der Sicherheitsausrüstung verwendet werden.

KONTROLLE
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob sich das Produkt in einwandfreiem Zustand befindet und ob es Gebrauchsspuren (lockere, abgerundete oder gereißelte Fasern, gestörte Nahtstellen) oder andere Schäden aufweist.

ZUBEHÖR
Stellen Sie sicher, dass das Produkt mit den anderen Elementen des Systems kompatibel ist und dass diese Elemente den geltenden Vorschriften, Standards und Richtlinien entsprechen.

KARABINER
Verwenden Sie nur Karabiner mit einem mit dem CE-Konformitätszeichen gekennzeichneten Riegelschloss, die der europäischen Norm EN 12275 entsprechen und eine Mindestfestigkeit von 20 kN aufweisen.

WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass die Karabiner in der richtigen Position im Lanyard-Loop befindet, damit er nur entlang seiner Hauptachse belastet wird.

MATERIALIEN
Die verwendeten Materialien verursachen keine Allergien, Überempfindlichkeit oder Hautirritationen.

LAGERUNG UND TRANSPORT
Es gibt keine bestimmte Art von Verpackung für Transport und Lagerung.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG
Reinigen Sie verschmutzte Produkte mit kaltem oder lauwarmem Wasser bis 30 °C.

LEBENSDAUER UND ENTSORGUNG
Die Lebensdauer der Produkte wird von vielen Faktoren beeinflusst, z. B. von Häufigkeit und Art der Verwendung.

ČESKY

Návod k použití BELAY LANYARD
Bez pečlivého nastudování tohoto návodu nepoužívejte tento výrobek.

POUŽITÍ
Výrobek je určen k použití společně s dalšími kompatibilními prvky - karabinami v jistícím systému použitím při sportovním či tradičním lezení jako prostředek pro připojení sedákové úvazky ke kotvicím bodům postupekového či stanovištního stávkování.

POZOR: Při používání výrobku buďte zvýšeně opatrní, hrozí možnost zachycení (nebezpečí přiskrcení části těla, nebo uškrcení).

OVĚŘENÍ
Před každým použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek v bezvadném stavu, a zda nese známky opotřebení (volné, uvolněné, poškozené, nebo přetržené vlákna, narušení pevnostního šítí) nebo jiného poškození.

PRÍSLUŠENSTVÍ
Stavte si, že výrobek je kompatibilní s ostatními prvky systému, a že tyto prvky odpovídají příslušným nariadením, normám a směrnicím.

KARABINY
Používejte pouze karabiny s pojiskovou západkou označené CE značkou shody, které splňujú evropskou normu EN 12275 a ktoré majú minimálnu pevnosť 20 kN.

POZOR: Ujistěte se, že karabina je v oku lanyardu v správné pozici, aby byla zatížena pouze podél své hlavní osy.

MATERIÁL
Použitá materiály nezpůsobují alergie, přecitlivění nebo podráždění kůže.

LÁGEŘOVÁNÍ A PŘEPRAVA
Pro přípravu a skladování není stanoven určitý typ obalu.

ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE
Znečištěné výrobky čistěte studenou, nebo vlažnou vodou do 30°C.

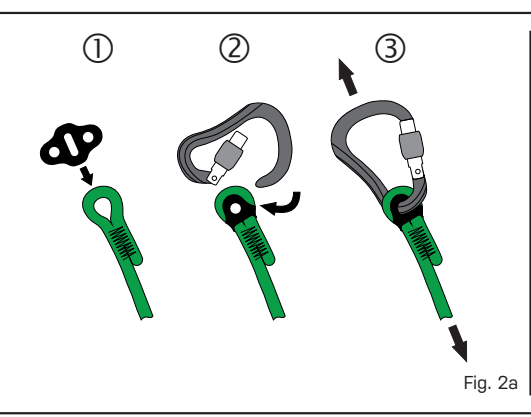


Fig. 2a

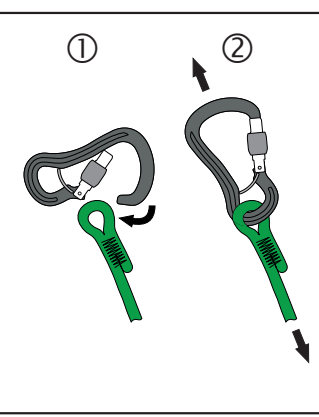


Fig. 2b

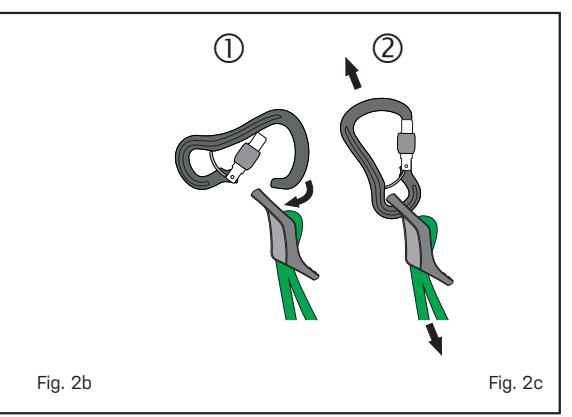


Fig. 2c

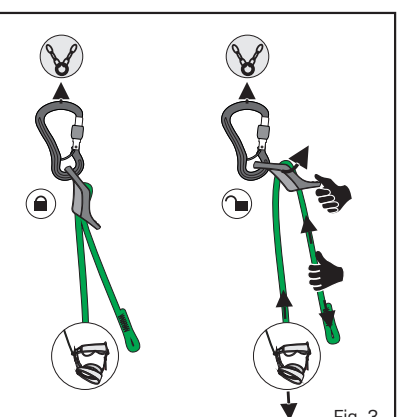


Fig. 3

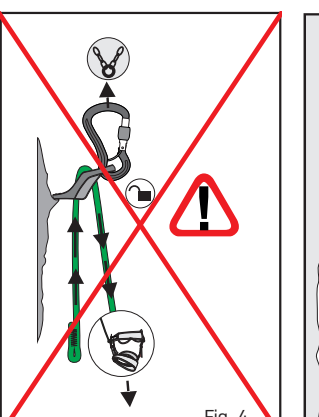


Fig. 4



Fig. 5

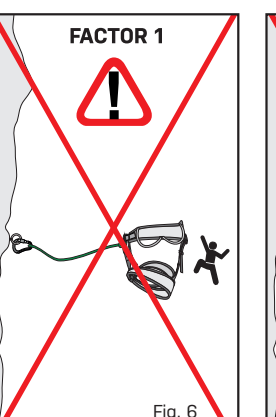


Fig. 6



Fig. 7

ocun.com
RP Climbing s.r.o.
Hegerova 34/5, 572 01 Polička, Czechia
info@ocun.com

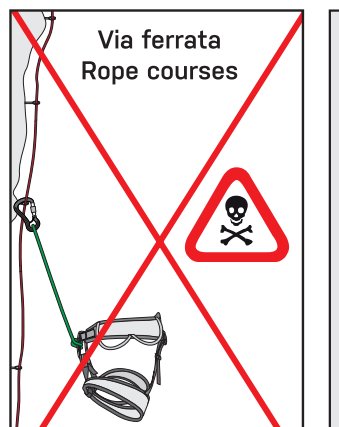


Fig. 8

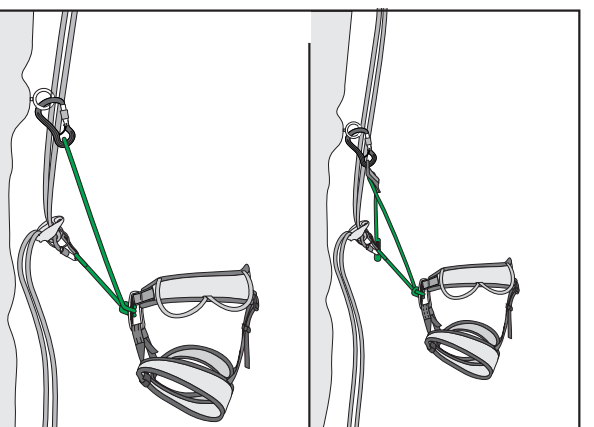


Fig. 9a

Fig. 9b

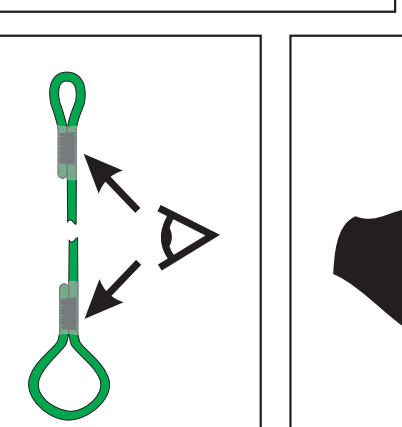


Fig. 10

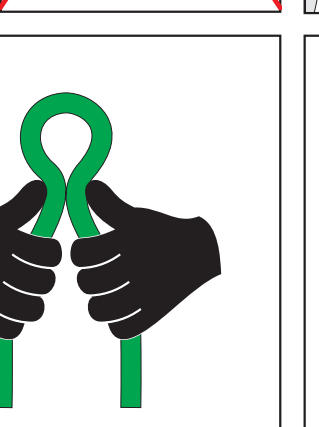


Fig. 11

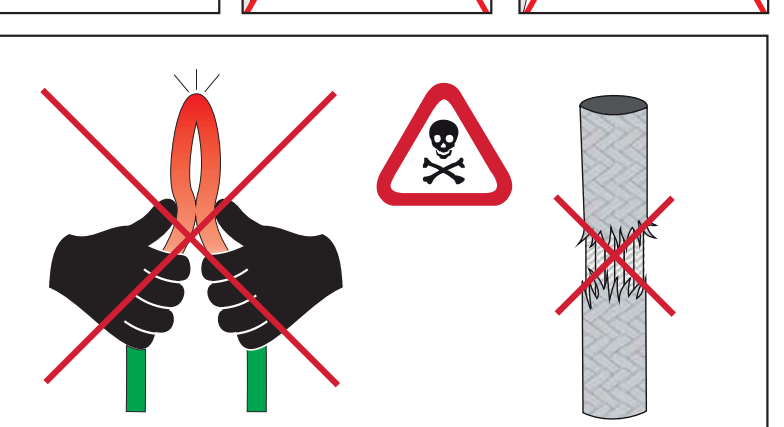


Fig. 12

ocun.com
RP Climbing s.r.o.
Hegerova 34/5, 572 01 Polička, Czechia
info@ocun.com
UAA 103
EN 17520
BELAY LANYARD

Notified body or bodies involved in the conformity assessment of the PPE: No. 1019 - VVUJ, a.s., Piktarská 133/77, Ostrava-Radvanice, Czech Republic

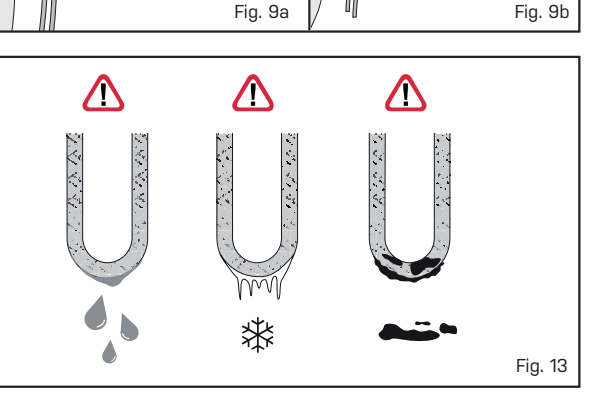


Fig. 13

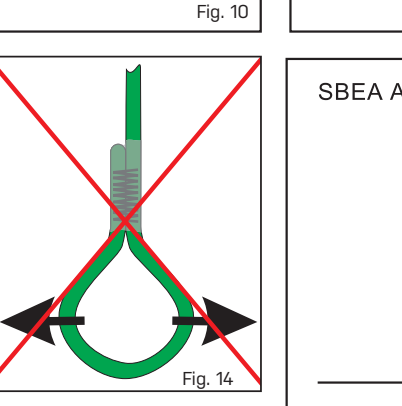


Fig. 14

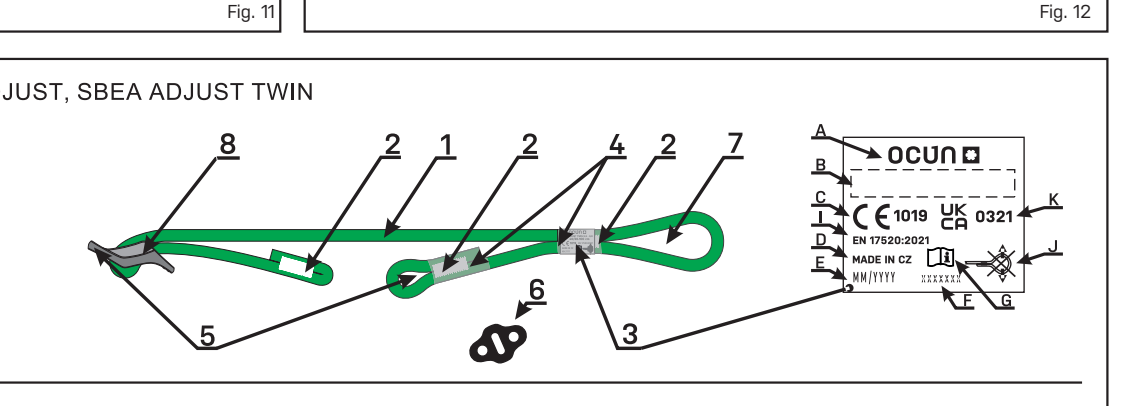


Fig. 15

ocun.com
RP Climbing s.r.o.
Hegerova 34/5, 572 01 Polička, Czechia
info@ocun.com
UAA 103
EN 17520
BELAY LANYARD

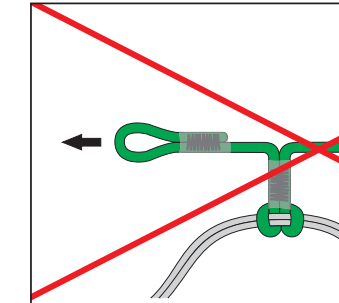


Fig. 16

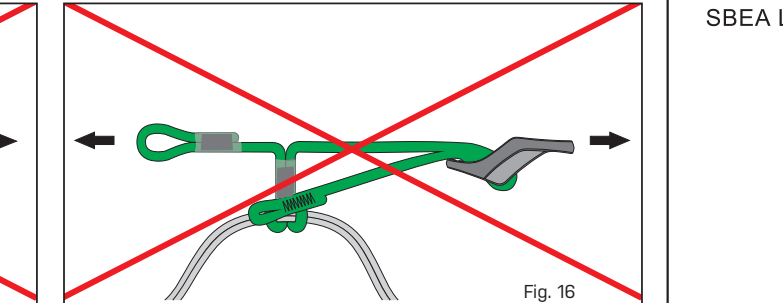


Fig. 17

Labels are located in a visible place and are legible. They may be located in different places depending on the size and type of product.

EU DECLARATION OF CONFORMITY: www.ocun.com

